

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2002

Utgiven i Helsingfors den 30 december 2002

Nr 1262—1269

INNEHÅLL

Nr		Sidan
1262	Statsrådets förordning om Finlands Unesco-kommission	5215
1263	Statsrådets förordning om ändring av 1 § statsrådets förordning om svavelhalten i tung brännolja och lätt brännolja	5217
1264	Statsrådets förordning om ändring av 2 § statsrådets beslut om begränsning av utsläpp av flyktiga organiska föreningar vid upplagring och distribution av bensin	5218
1265	Statsrådets förordning om ändring av 1 och 2 § statsrådets förordning om kvalitetskraven på motorbensin och dieselolja	5219
1266	Statsrådets förordning om begränsning av tomgång för motorfordon	5220
1267	Statsrådets förordning om ändring av bilaga 1 till statsrådets förordning om begränsning av utsläpp av flyktiga organiska föreningar förorsakade av användning av organiska lösningsmedel i vissa verksamheter och anläggningar	5221
1268	Inrikesministeriets förordning om parkeringsbot	5227
1269	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av förordningen om Kontrollcentralens för växtproduktion avgiftsbelagda prestationer	5228

Nr 1262

Statsrådets förordning

om Finlands Unesco-kommission

Given i Helsingfors den 19 december 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från undervisningsministeriet, föreskrivs med stöd av 119 § grundlagen av den 11 juni 1999:

1 §

I skötseln av förbindelserna mellan Finland och Förenta Nationernas organisation för utbildning, vetenskap och kultur, nedan Unesco, biträds undervisningsministeriet av Finlands Unesco-kommission. Kommissionen är en nationell rådgivande sakkunnigkommission och ett samarbetsorgan i enlighet med stadgan för Unesco som på Finlands vägnar undertecknades den 10 oktober 1956.

2 §

Unesco-kommissionen skall för undervisningsministeriet och statsrådet avge utlåtanden och ta initiativ i ärenden som avser:

1) åtgärder i Finland med anledning av beslut och rekommendationer av Unescos generalförsamlingar och förvaltningsorgan

samt internationella möten och rådplågningar som Unesco anordnar;

2) andra vittgående och principiella frågor som hör till Unescos verksamhet,

3) Finlands representation i Unescos generalförsamlingar och förvaltningsorgan samt vid möten och rådplågningar som Unesco anordnar,

4) andra frågor som gäller internationellt samarbete inom Unescos verksamhetsområden, vilka undervisningsministeriet hänskjutit till kommissionen, samt

5) att göra av Unescos syften och verksamhet kända.

3 §

Unesco-kommissionen skall årligen göra upp ett förslag till en verksamhetsplan och avfatta en verksamhetsberättelse över föregående års verksamhet.

4 §

Ordföranden för Unesco-kommissionen kallas av statsrådet. Dessutom kallar statsrådet till kommissionen högst elva andra ledamöter, som skall företräda Unescos olika verksamhetsområden.

Kommissionen utser inom sig en vice ordförande.

Undervisningsministeriet kallar, efter att ha hört kommissionen, utöver ledamöterna ett nödvändigt antal sakkunniga.

Representanter för undervisningsministeriet och utrikesministeriet har rätt att närvara vid kommissionens sammanträden och att yttra sig vid dem.

5 §

Unesco-kommissionen sammanträder på kallelse av mötesordföranden och är beslutfördå mötesordföranden samt fem andra ledamöter är närvarande.

Vid omröstning avgörs ärendena genom enkel röstmajoritet. Om rösterna faller lika, avgör mötesordförandens röst.

6 §

Mandatperioden för Unesco-kommissionens ordförande och ledamöter är fyra kalenderår i sänder. Avgår ordföranden eller en ledamot under mandattiden, kallar undervisningsministeriet i hans eller hennes ställe en ny ordförande eller ledamot för den återstående mandatperioden.

7 §

Undervisningsministeriet ansvarar för

Helsingfors den 19 december 2002

Kulturminister *Kaarina Dromberg*

Unesco-kommissionens sekretariat. Som kommissionens generalsekreterare tjänstgör en av undervisningsministeriet förordnad tjänsteman som sköter uppdraget som tjänsteuppdrag.

8 §

Unesco-kommissionen kan tillsätta ett arbetsutskott för beredningen av ärendena.

Kommissionen kan konstituera sig i sektioner eller arbetsgrupper, som är ändamålsenliga med hänsyn till dess arbetsuppgifter samt Unescos program och verksamhetsområden. Ordförandena för sektionerna och arbetsgrupperna utses av kommissionen. Unesco-kommissionen har rätt att konsultera sakkunniga som inte hör till kommissionen.

9 §

Till Unesco-kommissionens ordförande, ledamöter och sekreterare samt sakkunniga kan utbetalas sammanträdesarvoden och ersättningar för resekostnader enligt undervisningsministeriets bestämmelser.

10 §

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2003.

Genom denna förordning upphävs förordningen den 11 mars 1966 om Finlands Unesco-kommission (163/1966) jämte ändringar.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Äldre regeringsekreterare Fredrik Forsberg

Nr 1263

Statsrådets förordning**om ändring av 1 § statsrådets förordning om svavelhalten i tung brännolja och lätt brännolja**

Given i Helsingfors den 19 december 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 24 augusti 2000 om svavelhalten i tung brännolja och lätt brännolja (766/2000) 1 § 2 mom. 4 punkten som följer:

1 §

Tillämpningsområde

(motorcykel, moped eller motsvarande) och som avses i statsrådets förordning om kvalitetskraven på motorbensin och dieselolja (1271/2000),

Denna förordning tillämpas inte på:

4) dieselbränsle som används i fordon i kategori M och N (bil) eller i kategori L

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2003.

Helsingfors den 19 december 2002

Kommunikationsminister *Kimmo Sasi*

Biträdande avdelningschef Reino Lampinen

Nr 1264

Statsrådets förordning

om ändring av 2 § statsrådets beslut om begränsning av utsläpp av flyktiga organiska föreningar vid upplagring och distribution av bensin

Given i Helsingfors den 19 december 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, *ändras* i statsrådets beslut av den 19 juni 1996 om begränsning av utsläpp av flyktiga organiska föreningar vid upplagring och distribution av bensin (468/1996) 2 § 1 och 7 punkten, som följer:

2 §

Definitioner

I detta beslut avses med

1) bensin sådant oljederivat med eller utan tillsatser som har ett ångtryck enligt Reids metod på minst 27,6 kilopascal och som är avsett för användning som bränsle i motor-drivna fordon, med undantag av flytgas;

7) distributionsstation en anläggning där bensin överförs från behållaren till motor-drivna fordons tankar;

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2003.

Helsingfors den 19 december 2002

Kommunikationsminister *Kimmo Sasi*

Biträdande avdelningschef Reino Lampinen

Nr 1265

Statsrådets förordning**om ändring av 1 och 2 § statsrådets förordning om kvalitetskraven på motorbensin och dieselolja**

Given i Helsingfors den 19 december 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 28 december 2000 om kvalitetskraven på motorbensin och dieselolja (1271/2000) 1 och 2 §, som följer:

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning tillämpas på motorbensin och dieselolja som släpps ut på marknaden i Finland för användning i fordon i kategori M och N (bil) eller i fordon i kategori L (motorcykel, moped eller motsvarande).

Denna förordning tillämpas dock inte på bränslen avsedda att användas i militärfordon som avses i militärfordonsförordningen (560/1992).

2 §

Definitioner

I denna förordning avses med

Helsingfors den 19 december 2002

1) *motorbensin* i lagen om accis på flytande bränslen (1472/1994) avsedda flyktiga mineraloljor som hör till position 2710 i tulltariffen och som är avsedda att användas som bränsle i fordon med ottomotor avsedda i 1 §,

2) *dieselolja* i lagen om accis på flytande bränslen avsedda flyktiga mineraloljor som hör till position 2710 i tulltariffen och som är avsedda att användas som bränsle i fordon med dieselmotor avsedda i 1 §, samt

3) *fordon i kategori M och N (bilar) samt fordon i kategori L (motorcykel, moped eller motsvarande) fordon* definierade i fordonslagen (1090/2002).

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2003.

Kommunikationsminister *Kimmo Sasi*

Biträdande avdelningschef Reino Lampinen

Nr 1266

Statsrådets förordning om begränsning av tomgång för motorfordon

Given i Helsingfors den 19 december 2002

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, föreskrivs med stöd av 13 § miljöskyddslagen av den 4 februari 2000 (86/2000), sådan den lyder i lag (1100/2002):

1 §

Motordrivet fordon som stannat annanstans än på en i vägtrafiklagstiftningen avsedd väg får ha motorn i gång högst två minuter. När temperaturen är lägre än -15°C får motorn dock vara i gång högst fyra minuter innan körningen påbörjas. Motorn i en traktor eller i ett motorredskap eller motorn i ett motorredskap som byggts på ett bilunderrede får dock vara i gång så länge det behövs för att försätta fordonet i funktionsberedskap innan det arbete som utförs med fordonet eller redskapet inleds.

Förbudet gäller inte utryckningsfordon som används för brådskande uppdrag. Förbudet gäller inte heller fordon vars huvudsakliga

användningsändamål eller tilläggsanordningar som krävs för den huvudsakliga användningen förutsätter att motorn är i gång. Sådana anordningar är bland annat avfallspressar, kompressorer, pumpar och lyftbord.

2 §

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2003.

Genom denna förordning upphävs statsrådets beslut av den 19 december 1991 om begränsning av tomgång för motorfordon (1542/1991).

Denna förordning tillämpas på traktor, motorredskap och terrängfordon från och med den 1 juni 2003.

Helsingfors den 19 december 2002

Kommunikationsminister *Kimmo Sasi*

Biträdande avdelningschef Reino Lampinen

Nr 1267

Statsrådets förordning

om ändring av bilaga 1 till statsrådets förordning om begränsning av utsläpp av flyktiga organiska föreningar förorsakade av användning av organiska lösningsmedel i vissa verksamheter och anläggningar

Given i Helsingfors den 19 december 2002

I enlighet med statsrådets beslut fattat på föredragning från kommunikationsministeriet *ändras* i statsrådets förordning den 23 maj 2001 om begränsning av utsläpp av flyktiga organiska föreningar förorsakade av användning av organiska lösningsmedel i vissa verksamheter och anläggningar (435/2001) punkt 3 och 5 i bilaga 1 som följer:

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2003.

Helsingfors den 19 december 2002

Kommunikationsminister *Kimmo Sasi*

Biträdande avdelningschef Reino Lampinen

3. Reparationslackering av fordon och fordonslackering (< 15 t/a)

Med reparationslackering avses industriell eller kommersiell lackeringsverksamhet och därtill hörande avfettningsverksamhet som utförs för lackering av bilar, vilka definieras i fordonslagen (1090/2002), eller delar av dessa, till följd av reparation, underhåll eller dekoration som sker utanför tillverkningsanläggningar.

Med reparationslackering jämföras ursprunglig lackering av ovan nämnda bilar eller delar av dessa med material som är avsedda för reparationslackering, om detta sker på annan plats än den ursprungliga produktionslinjen, och lackering av släpvagnar vilka definieras i fordonslagen.

Tabell 3.

Verksamhet (förbrukning av lösningsmedel ton/år)	Förbrukning av lösningsmedel (ton/år)	Gränsvärde för utsläpp i avgaser (mg C/Nm ³)	Gränsvärde för diffusa utsläpp (i % av använda lösningsmedel)		Gränsvärde för totala utsläpp		Särskilda bestämmelser
			Nya anläggningar	Befintliga anläggningar	Nya anläggningar	Befintliga anläggningar	
Fordonslackering (≤ 15)	≤ 15	50 ⁽¹⁾	25				(1) När iakttagande av gränsvärdet för utsläpp visas enligt 15 § 4 mom. skall mätningarna pågå i genomsnitt 15 minuter.
Reparationslackering av fordon		50 ⁽¹⁾	25				

5. Målning, lackering och ytbeläggning

Med målning, lackering och ytbeläggning avses verksamhet som innebär att ett eller flera skikt målarfärg, lack eller något annat belägningsmedel anbringas på någon av följande ytor:

* Fordon

- nya person- och paketbilar

- lastbilhytter, definierade som förarhytter, och alla integrerade höljen för teknisk utrustning i lastbilar

- paketbilar som i fordonslagen definieras som fordon i kategori N₁ och lastbilar som i fordonslagen definieras som fordon i kategorierna N₂ och N₃, dock utan hytter

- bussar som i fordonslagen definieras som fordon i kategorierna M₂ och M₃

* Släpvagnar som i fordonslagen definieras som fordon i kategorierna O₁, O₂, O₃

och O₄

* Metall- eller plastytor, inbegripet ytor på flygplan, fartyg, tåg, traktorer och ytor på motsvarande transportmedel

- * Träytor
- * Textil-, väv-, folie- och pappersytor
- * Läder

I denna verksamhet inräknas inte beläggning av substrat med metall genom elektrofores och sprutteknik. Om samma artikel under målningen, lackeringen eller beläggningen också trycks genom någon teknik, anses tryckningen som en del av målning-, lackerings- eller beläggningsverksamheten.

Tabell 5 a.

Verksamhet (förbrukning av lösningsmedel, ton/år)	Förbrukning av lös- ningsmedel (ton/år)	Gränsvärde för utsläpp i avgaser (mg C/Nm ³)	Gränsvärde för diffusa ut- släpp (i % av använda lös- ningsmedel)		Gränsvärde för totala ut- släpp		Särskilda bestämmelser
			Nya an- läggningar	Befintliga anläggningar	Nya an- läggningar	Befintliga anläggningar	
Annan beläg- gning, inbegripet metall-, plast-, textil- (5) folie- och pappersbe- läggning (> 5)	> 5-15 > 15	100 (1), (4) 50/75 (2), (3), (4)	25 (4) 20 (4)				(1) Gränsvärdet för ut- släpp gäller innesluten beläggning och torkning (2) Det första gränsvärdet för utsläpp gäller tork- ningsprocesser, det andra beläggning. (3) För textilbeläggnings- anläggningar där det avänds teknik som möj- liggör återanvändning av återvunna lösningsmedel är gränsvärdet för utsläpp från beläggings- och torkningsprocesser sam- manlagt 150 mg C/Nm ³ . (4) Vid målning och lack- ering som inte kan utövas med inneslutning (såsom skeppbyggnad, flygplans- lackering) är det enligt 6 § 4 mom. möjligt att inte följa dessa värden. (5) Rotationscreentryck på textil utgör verksam- het som avses i punkt 1.

Tabell 5 b.

Verksamhet (förbrukning av lösnings- medel, ton/år)	Förbrukning av lösningsmedel (ton/år)	Gränsvärde för utsläpp i avgaser (mg C/Nm ³)	Gränsvärde för diffusa ut- släpp (i % av använda lösnings- medel)		Gränsvärde för totala ut- släpp		Särskilda bestäm- melser
			Nya anläggningar	Befintliga anläggningar	Nya anläggningar	Befintliga anläggningar	
Målning av träytor (> 15)	> 15-25 > 25	100 ⁽¹⁾ 50/75 ⁽²⁾	25 20				(1) Gränsvärdet för utsläpp gäller inneslutna målning- och torkningsprocesser. (2) Det första värdet gäller torkning, det andra målning.

Tabell 5 c.

Verksamhet (förbrukning av lösningsmedel, ton/år)	Förbrukning av lösningsmedel (ton/år)	Gränsvärde för utsläpp i avgaser (mg C/Nm ³)	Gränsvärde för diffusa utsläpp (i % av använda lösningsmedel)		Gränsvärde för totala utsläpp		Särskilda bestämmelser
			Nya anläggningar	Befintliga anläggningar	Nya anläggningar	Befintliga anläggningar	
Läderbeläggning (> 10)	> 10-25 > 25 > 10 ⁽¹⁾				85 g/m ² 75 g/m ² 150 g/m ²		Gränsvärdena för utsläpp uttrycks i gram utsläppta lösningsmedel för varje m ² av den tillverkade produkten. (1)För läderbeläggningsverksamhet som rör inredning och lädervaror som används som konsumtionsvaror såsom väskor, skärp, plånböcker osv.

Fordonslackeringsindustrin

Gränsvärdena för totala utsläpp uttrycks som gram utsläppta lösningsmedel i förhållande till produktens kvadratmeteryta och som kilogram utsläppta lösningsmedel i förhållande till karosseriet.

Ytan på produkterna i nedanstående tabell definieras på följande sätt:

- den yta som beräknas på det totala genom elektrofores behandlade området och ytan på delar som eventuellt tillkommer i senare skeden av lackeringsprocessen och som lackeras med samma material som används för den berörda produkten, eller den totala ytan på den produkt som lackeras i anläggningen.

Ytan på det genom elektrofores behandlade området beräknas med hjälp av följande formel:

$$\frac{2 \times \text{produkthöljets totalvikt}}{\text{metallplåtens genomsnittstjocklek} \times \text{metallplåtens densitet}}$$

Denna metod tillämpas också i fråga om andra lackerade plåtdelar.

Datorstödd konstruktion (CAD) eller motsvarande metoder används för beräkning av ytan på tillkommande delar eller den totala yta som lackeras i anläggningen.

Gränsvärdet för totala utsläpp i tabellen nedan gäller alla processteg som utförs i samma anläggning från lackering genom elektrofores eller någon annan process till den avslutande vaxningen och poleringen av ytskiktet och lösningsmedel som används vid rengöring av processutrustningen, inklusive sprutboxar och annan fast utrustning, både under produktionstiden och vid annan tidpunkt. Gränsvärdet för totala utsläpp uttrycks som den totala massan av organiska föreningar per m² av den lackerade produktens totala yta och den totala massan av organiska föreningar per fordonskaross.

Tabell 5 d.

Verksamhet (förbrukning av lösningsmedel, ton/år)	Produktionen (gäller årsproduktionen av den lackerade produkten)	Gränsvärde för totala utsläpp	
		Nya anläggningar	Befintliga anläggningar
Lackering av nya bilar (> 15)	> 5 000	45 g/m ² eller 1,3 kg/kaross + 33 g/m ²	60 g/m ² eller 1,9 kg/kaross + 41 g/m ²
	≤ 5 000 skalbyggda eller >3500 chassibygda	90 g/m ² eller 1,5 kg/kaross + 70 g/m ²	90 g/m ² eller 1,5 kg/kaross + 70 g/m ²
Lackering av nya lastbilshytter (> 15)	≤ 5 000	65	85
	> 5 000	55	75
Lackering av nya paketbilar och lastbilar (> 15)	≤ 2 500	90	120
	> 2 500	70	90
Lackering av nya bussar (> 15)	≤ 2 000	210	290
	> 2 000	150	225

I anläggningar för fordonslackering där sådana fordon som definieras i tabell 5 d lackeras och där förbrukning av lösningsmedel ligger under de värden som anges i tabell 5 d skall kraven på reparationslackering av fordon enligt punkt 3 i denna bilaga uppfyllas.

Nr 1268

**Inrikesministeriets förordning
om parkeringsbot**

Given i Helsingfors den 20 december 2002

I enlighet med inrikesministeriets beslut föreskrivs med stöd av 7 § lagen den 3 april 1970 om parkeringsbot (248/1970), sådant detta lagrum lyder lagen 969/2001:

Kommun/stad	Euro		
		1 §	Leivonmäki
			Lojo
		<i>Parkeringsbot är i följande kommuner och städer:</i>	Luhanka
			Multia
			Muurame
			Petäjävesi
			Pihtipudas
			Toivakka
			Uurainen
Hankasalmi	30		
Joutsa	30		
Jyväskylä landskommun	30		
Jämsä	20		
Jämsänkoski	20		
Keuruu	30		
Korpilahti	20		
Kuhmoinen	20		
Kuopio	35		
Laukaa	30		
		2 §	
		<i>Ikraftträdande</i>	
			Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2003.

Helsingfors den 20 december 2002

Inrikesminister *Ville Itälä*

Polisöverinspektör Pertti Luntiala

Nr 1269

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning
om ändring av förordningen om Kontrollcentralens för växtproduktion avgiftsbelagda
prestationer**

Given i Helsingfors den 20 december 2002

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut *ändras* i jord- och skogsbruksministeriets förordning den 21 november 2001 om Kontrollcentralens för växtproduktion avgiftsbelagda prestationer (1083/2001) 1 § 1 mom., 2 § 5 punkten och 3 § 1 mom. 9 punkten, samt *fogas till* 3 § 1 mom. en ny 10 punkt och till bilagan en ny 7 punkt som följer:

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning gäller avgifterna och avgiftsstorleken i fråga om prestationer som utförs av eller på uppdrag av Kontrollcentralen för växtproduktion med stöd av växtskyddslagen (1203/1994), lagen om plantmaterial (1205/1994), lagen om handel med utsäde (728/2000), foderlagen (396/1998), lagen om djursjukdomar (55/1980), lagen om handel med skogsodlingsmaterial (241/2002), jord- och skogsbruksministeriets förordning om anordnande av övervakningen av ekologiskt producerade jordbruksprodukter, livsmedel och alkoholdrycker (346/2000), jord- och skogsbruksministeriets beslut om ordnande av kontrollen över kvalitetsklassificeringen av frukt och grönsaker (jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling 4/1995), jord- och skogsbruksministeriets förordning om ordnande av kontrollen av kvalitetsklassificeringen av torkade frukt- och grönsaksprodukter (jord- och skogsbruksmi-

nisteriets föreskriftssamling 80/2000), jord- och skogsbruksministeriets förordning om registrering av ursprungssorter (437/2001) och kommissionens förordning (EG) nr 2799/1999 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1255/1999 beträffande beviljande av stöd för skummjolk och skummjolkspulver avsedda att användas till foder samt försäljning av sådant skummjolkspulver samt prestationer som faktureras på företagsekonomiska grunder.

2 §

Avgiftsfria prestationer

Följande prestationer är avgiftsfria:

5) upprätthållande av växtskyddsregistret och införande i registret samt upprätthållande av registret över leverantörer av skogsodlingsmaterial, och

3 §

Offentligrättsliga prestationer

Följande offentligrättsliga prestationer är avgiftsbelagda:

9) analyskostnader som föranleds av kontroll enligt kommissionens förordning (EG) nr 2799/1999,

10) i lagen om handel med skogsodlingsmaterial avsett införande av leverantörer i register, godkännande och kontroll av en

frökälla, utfärdande av stambrev, produktionskontroller och förnyade kontroller.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2003.

För prestationer i fråga om vilka ärenden som anhängiggjorts före denna förordnings ikraftträdande uppbärs avgift enligt de bestämmelser som varit gällande före ikraftträdandet.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 20 december 2002

Jord- och skogsbruksminister *Jari Koskinen*

Regeringssekreterare Timo Rämänen

AVGIFTSTABELL

7. Skogsodlingsmaterial	
Utfärdande av stambrev för skogsodlingsmaterial	
- stambrev	8,5 €
- stambrev på basis av övergångsbestämmelsen	6 €
Införande av leverantörer av skogsodlingsmaterial i registret	40 €
Godkännande och kontroll av en frökälla	35 €/timme
Förnyad kontroll	127 €
Avgift för årskontroll	
- fröklängningsanstalt, fröpackeri och frölager	42 €
- separat paketeringsställe för frön	17 €
- plantskola och plantlager	
växthusareal under 5000 m ² eller plantskola	
som enbart bedriver frilandsproduktion	28 €
växthusareal 5000—10000 m ²	64 €
växthusareal över 10000 m ²	169 €
- separat plantlager	42 €